

ib

The Pacifica

宇晴軒

型玩幾何 都市現代歐式小築

heimtextil

四類人格化分析
拆解家紡潮流大「布」局
Heimtextil Frankfurt 2013

每月專輯：
新春布置新「飾」彩

古典法國藝術奢適夢鄉
TRECA INTERIORS PARIS

Coach House 英式莊園裡的美妙時光

Mooo! 探索設計迷思

花遇·久別重逢

向永恒出發 BCXS

愛在家中 LOVE IS ALL AROUND

形品 (Lime Habitat) • 寶園 (Po Garden) • 康怡花園 (Kornhill) • 名城 (Festival City)
麗景大廈 (Regent Heights) • 天宇海 (Oceanaire) • 高雲臺 (Goldwin Heights)

座右銘：易地而處



古語有云：「男兒三十而立，四十而不惑，五十而知天命……」，年屆三十有五的我，在年青時（即大約十五年前），常常想為自己找一句人生的座右銘，聽就聽過很多，但一直都找不到一句滿意的。直到踏入三字頭，才明白到人生的座右銘不是找來的，而是要經過社會的洗禮，及人生的經驗領悟出來的。現在我自己的人生座右銘就如題目所示——「易地而處」。老外有一句近似的諺語「Put yourself in somebody's shoes」，與中國人所說的「將心比心」意思相近，但我認為「將心比心」這一句比較適合用於社交人際方面（純粹個人見解），相對於「易地而處」的意思就較為廣泛一點；例如工作、社交、感情都可以。從文字的字面意思，相信連小學生都能明白，但當中的意義又有多少人能真正的明白呢？

以下有一個有趣的親身經歷，想與大家分享一下：

早兩年，有個初出茅廬的小伙子到我公司應徵，他給我們的印象上進好學，所以我們僱用了他，而他的職位是繪圖員。由於他曾修讀室內設計，又希望想一償做設計師的心願，於是我便讓他替一個已完成的單位重新設計一次，藉此了解他會以甚麼基準為客人設計家居。

交與他設計的單位有兩口子居住，面積約一千二百平方呎，家中有大量衣服雜物及設有特別的音響設備，

至於客人本身則喜歡木的溫暖感覺。他了解過資料，一星期後便把完成好的設計交給我。從設計上看是不錯的，效果都好，但很多細節上都存在嚴重問題。例如，我猜他都應該很少入廚，因為廚房內的爐具、洗手盆及砧板擺放的位置並不合理，使用起來極不方便。而主人房床頭櫃沒有電掣插座，某些走廊通道又出現過窄的問題。於是我問他：「日常睡覺前會把手提電話放那裡？你需要替它充電嗎？」他回答我放床頭，充電當然也放在床頭啦！既然如此，床頭又為何不設電掣插座呢？以上問題全因為他完全沒有為客人在生活細節及整個設計上細心考慮，因而造成使用上的不便。其實室內設計最基本的原則不就是為居者提供舒適方便的生活空間嗎？連最基本的條件也達不到，即使外表再美輪美奐的設計亦只屬徒然。所以我悟出「易地而處」這句說話的真正意義後，我便覺得很適合套用於自己的工作。

回想年青時，每次聽到前輩分享人生及工作經驗，只覺是老生常談，並不懂得細心咀嚼當中的道理所在，其實真是一大損失。

寫到這裡，真希望現在的年輕人能夠明白，無論做任何事情的時候，也需要從多方面看，就如當年某保險廣告所說：「用心聆聽，你才會知道每個人的真正心意」由今日開始大家也不妨嘗試多作聆聽，相信有朝一日你亦可以明白「易地而處」的真正意義。●



Kenji Wong

Tade Design Group Ltd 總設計師及行政總監。Kenji 的設計理念在於重視空間感、生活品味、顏色及物料的配合與運用。其作品簡約而富靈魂，不建議業主採用過多裝潢。以人性化為主軸，訴求業主個人風格，依環境現況條件，提供設計建議。從事設計行業工作十四個年頭，Kenji 一直以來希望在室內設計中，做到別人心目中的天衣無縫，並按戶主的喜好及實際需要，創造出他們心目中的 Dream House。Kenji 具備豐富的專業工程經驗，加上各式風格的設計規劃，為業主創造生活美感與個人特色俱備的理想家居。